

1. MELLÉKLET

A SZAVAZÁS EREDMÉNYE

Rövidítések és jelek magyarázata	
+	elfogadva
-	elutasítva
↓	tárgytalan
V	visszavonva
NSz (... , ... , ...)	név szerinti szavazás (mellette, ellene, tartózkodás)
ESz (... , ... , ...)	elektronikus szavazás(mellette, ellene, tartózkodás)
rész	részenkénti szavazás
kül	külön szavazás
mód	módosítás
MM	megegyezékes módosítás
MR	megfelelő rész
T	módosítás törlése
=	azonos módosítások
§	bekezdés
cikk	cikk
preb	preambulumbekézdés
ÁLL.IND	állásfoglalási indítvány
KÖZ.ÁLL.IND	közös állásfoglalási indítvány
TITK	titkos szavazás

1. Az Európai Parlament üléseinek naptára - 2006

Tárgy	Mód. n°	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
4 napos ülések	7	ALVARO et al.		-	<i>hétfők és keddek törölve</i>
	5	ALVARO et al.		-	<i>hétfők törölve</i>
	6	ALVARO et al.		-	<i>csütörtökök törölve</i>
	4/rev	Trautmann + Daul		<i>tárgytalan</i>	<i>péntekек hozzáadása</i>
4 napos ülés májusban	1/rev+ 2/rev	Trautmann + Daul		<i>tárgytalan</i>	<i>május 15-18. törölve, helyette május 8-11.</i>
2 napos ülés áprilisban	3/rev	Trautmann + Daul		<i>tárgytalan</i>	<i>törölve</i>

Az 1. és 4. módosítást nem írták alá a képviselőcsoportok nevében, ezért tárgytalanok.

2. Románia és Bulgária csatlakozásának pénzügyi hatásai

*Jelentés: Reimer BÖGE, Bárbara (A6-0090/2005)
DÜHRKOP DÜHRKOP*

Tárgy	Mód. n°	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
<i>Szavazás: állásfoglalás (egészében)</i>				+	<i>szóban módosítva</i>

Vegyes

Lewandowski úr szóbeli módosító javaslatot terjeszt elő arra irányulóan, hogy az állásfoglalási indítvány csaknem egészének helyébe új szöveget léptessenek (lásd P6_TA-PROV(2005)0116), amit elfogadnak.

Schulz úr szóbeli módosító javaslatot terjeszt elő az (1) bekezdéshez (tárgytalan Lewandowski úr módosító javaslatának elfogadását követően).

3. Bulgária csatlakozási kérelme

Jelentés: Geoffrey VAN ORDEN (A6-0078/2005)

Tárgy	Mód. n°	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
§ 10	6	PSE		-	
§ 11	8	PSE		-	
§ 25	9	PSE		+	<i>szóban módosítva</i>
§ 25 után	1	Verts/ALE		-	
§ 29 után	2	Verts/ALE		-	
§ 33	5	Verts/ALE et al	NSz	-	293,326,38
§ 33 után	3	Verts/ALE	NSz	-	119,521,24
	4	Verts/ALE		-	
§ 34 után	10	PSE		-	
9. bevezető hivatkozás után	7	PSE		+	<i>szóban módosítva</i>
Szavazás: állásfoglalás (egészében)			NSz	+	534,85,38

Vegyes

Wiersma úr a következő szóbeli módosító javaslatot terjeszti elő a 9. módosításhoz:

25. ragaszkodik ahhoz, hogy Bulgária elfogadja – különös tekintettel az egységes piacra, a társasági jogra, a környezetvédelemre és a fogyasztóvédelemre – a fennmaradó jogszabályokat **aggodalommal tölti el a Bulgáriában kiterjedt mértékben megvalósuló illegális fakitermelés gyakorlata; helyteleníti, hogy a Bulgáriából érkező kitermelt fa teljes mennyiségének csaknem fele illegális kitermelési műveletek eredménye, és hogy 1,5 millió köbméterrel túllépték az éves megengedett mennyiséget; ezért hangsúlyozza, hogy szüneteltetni kell a Bulgáriában zajló illegális fakitermelést;**

Wiersma úr a következő szóbeli módosító javaslatot terjeszti elő a 7. módosításhoz:

- tekintettel az **Európai Parlament elnöke és a Bizottság elnöke közötti levélváltásra, amely arra vonatkozik, hogy az Európai Parlamentet teljes mértékben bevonják a csatlakozási szerződésre vonatkozó védzáradékok egyike életbe léptetésének bármilyen megfontolása esetén,**

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

Verts/ALE: mód 3 és 5

IND/DEM: zárószavazás

4. Bulgária Európai Unióhoz való csatlakozás iránti kérelme

Ajánlás:

Geoffrey VAN ORDEN

(A6-0082/2005)

Tárgy	Mód. n°	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
5. bevezető hivatkozás után	1	PSE		+	<i>szóban módosítva</i>
6. bevezető hivatkozás után	3	PSE		+	
preb C	4	PSE		V	
	2	PPE-DE + PSE		V	
Szavazás: jogalkotási állásfoglalás (egészében)			NSz	+	522,70,69

Minősített többség szükséges (az Eljárási Szabályzat 82. cikkének (6) bekezdése alapján)

Vegyes

A PSE képviselőcsoport visszavonja 4. módosítását a 2. módosítás javára.

A PSE képviselőcsoport szintén aláírja a 2. módosítást.

A 2. mód. a C. preb. helyébe lép.

Wiersma úr a következő szóbeli módosító javaslatot terjeszti elő az 1. módosításhoz:

- tekintettel **az Európai Parlament elnöke és a Bizottság elnöke közötti levélváltásra, amely arra vonatkozik, hogy az Európai Parlamentet teljes mértékben bevonják a csatlakozási szerződésre vonatkozó védzáradékok egyike életbe léptetésének bármilyen megfontolása esetén,**

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

IND/DEM: zárószavazás

ALDE: zárószavazás

5. Románia csatlakozási kérelme

Jelentés

Pierre MOSCOVICI

(A6-0077/2005)

Tárgy	Mód. n°	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
§ 6, 1. francia bekezdés	1	GUE/NGL		-	
8. bevezető hivatkozás után	2	PSE		+	<i>szóban módosítva</i>
Szavazás: állásfoglalás (egészében)			NSz	+	564,59,41

WIERSMA úr a következő szóbeli módosító javaslatot terjeszti elő a 2. módosításhoz:

- tekintettel **az Európai Parlament elnöke és a Bizottság elnöke közötti levélváltásra (törlés), amely arra vonatkozik, hogy az Európai Parlamentet teljes mértékben bevonják a csatlakozási szerződésre vonatkozó védzáradékok egyike életbe léptetésének bármilyen megfontolása esetén,**

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

Verts/ALE: zárószavazás
IND/DEM: zárószavazás

6. Románia Európai Unióhoz való csatlakozás iránti kérelme

Ajánlás: Pierre MOSCOVICI (A6-0083/2005)

Tárgy	Mód. n°	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
6. bevezető hivatkozás után	1	PSE		+	<i>szóban módosítva</i>
	3	PSE		+	
preb C	4	PSE		V	
	2	PPE-DE + PSE		V	
Szavazás: jogalkotási állásfoglalás (egészében)			NSz	+	497,93,71

Minősített többség szükséges (az Eljárási Szabályzat 82. cikkének (6) bekezdése alapján)

Vegyes

A PSE képviselőcsoport visszavonja 4. módosítását a 2. módosítás javára.

A PSE képviselőcsoport szintén aláírja a 2. módosítást.

A 2. mód. a C. preb. helyébe lép.

Wiersma úr a következő szóbeli módosító javaslatot terjeszti elő az 1. módosításhoz:

- tekintettel az **Európai Parlament elnöke és a Bizottság elnöke közötti levélváltásra, amely arra vonatkozik, hogy az Európai Parlamentet teljes mértékben bevonják a csatlakozási szerződésre vonatkozó védzáradékok egyike életbe léptetésének bármilyen megfontolása esetén,**

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

Verts/ALE: zárószavazás
IND/DEM: zárószavazás
ALDE: zárószavazás

7. Közúti szállításra vonatkozó szociális szabályok

***II

Ajánlás második olvasatra: Helmut MARKOV (A6-0073/2005)

Tárgy	Mód. n°	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
Javaslat a közös álláspont elutasítására	38	Bradbourn et al.	NSz	-	66,542,11

Tárgy	Mód. n°	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek	
<i>Az illetékes bizottság módosításai - tömbszavazás</i>	2-5 7 9-10 14-15 17 20-21 23-25 27 30-32 34	<i>bizottság</i>		+		
<i>Az illetékes bizottság módosításai - külön szavazások</i>	1	<i>bizottság</i>	kül	+		
	6	<i>bizottság</i>	kül	+		
	8	<i>bizottság</i>	kül	+		
	11	<i>bizottság</i>	kül	+		
	12	<i>bizottság</i>	kül	+		
	13	<i>bizottság</i>	kül	+		
	16	<i>bizottság</i>	kül	+		
	18	<i>bizottság</i>	kül	+		
	19	<i>bizottság</i>	kül/ ESz	-	357,241,25	
	22	<i>bizottság</i>	kül	+		
	26	<i>bizottság</i>	kül	+		
	28	<i>bizottság</i>	rész			
			1	+		
			2	+		
	33	<i>bizottság</i>	kül	-		
35	<i>bizottság</i>	kül	+			
36	<i>bizottság</i>	kül	+			
37	<i>bizottság</i>	kül	+			
4. cikk, § 3	40	GUE/NGL		-		

Tárgy	Mód. n°	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
9. cikk, § 2 után	39	Verts/ALE	NSz	-	250,376,12
	29	bizottság	rész		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
I. melléklet, B. rész, utolsó §	41	GUE/NGL	ESz	-	284,336,31

Külön szavazásra irányuló kérelmek

ALDE: mód 1, 6, 8, 16, 26, 33, 35, 36 és 37

PPE-DE: mód 33

IND/DEM: mód 11, 12, 13, 18 és 22

PSE: mód 19

Részenkénti szavazásra irányuló kérelem

ALDE:

mód 28

1. rész: a teljes szöveg a „vagy a 2002/15/EK irányelv” szövegrész nélkül

2. rész: a fenti szövegrész

mód 29

1. rész: a teljes szöveg „valamint a 2002/15/EK irányelv” szövegrész és a d) pont szövege nélkül

2. rész: a „valamint a 2002/15/EK irányelv” szövegrész

3. rész: a d) pont szövege

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

Verts/ALE: mód 38 és 39

PPE-DE: mód 38

8. Szociális jogszabályok összehangolása és ellenőrző készülékek a közúti szállítás terén

***II

Ajánlás második olvasatra:

Helmut MARKOV

(A6-0076/2005)

Tárgy	Mód. n°	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
Javaslat a közös álláspont elutasítására	55	Bradbourne et al.	NSz	-	132,518,7

Tárgy	Mód. n°	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek	
<i>Az illetékes bizottság módosításai - tömbszavazás</i>	2 4 13-15 28 30 35-38 42-43	<i>bizottság</i>		+		
<i>Az illetékes bizottság módosításai - külön szavazások</i>	1	<i>bizottság</i>	kül	+		
	3	<i>bizottság</i>	kül	+		
	5	<i>bizottság</i>	kül	+		
	6	<i>bizottság</i>	rész			
			1	+		
			2	-		
	7	<i>bizottság</i>	rész			
			1/NSz	+	559,80,14	
			2/NSz	-	271,361,12	
	8	<i>bizottság</i>	kül	+		
	9	<i>bizottság</i>	kül	+		
	10	<i>bizottság</i>	kül	+		
	11	<i>bizottság</i>	NSz	-	351,267,35	
	12	<i>bizottság</i>	kül	+		
	16	<i>bizottság</i>	kül/ ESz	-	288,341,12	
	18	<i>bizottság</i>	NSz	+	453,172,20	
19	<i>bizottság</i>	kül/ ESz	-	330,272,24		
21	<i>bizottság</i>	kül	+			
22	<i>bizottság</i>	kül/ ESz	-	364,240,18		
23	<i>bizottság</i>	kül	+			

Tárgy	Mód. n°	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - ékszrevételek
	25	<i>bizottság</i>	kül	+	
	26	<i>bizottság</i>	kül	+	
	27	<i>bizottság</i>	kül	-	
	29	<i>bizottság</i>	kül	+	
	32	<i>bizottság</i>	kül	+	
	33	<i>bizottság</i>	kül	+	
	34	<i>bizottság</i>	kül	+	
	39	<i>bizottság</i>	kül	+	
	40	<i>bizottság</i>	kül	+	
	41	<i>bizottság</i>	kül	-	
	44	<i>bizottság</i>	kül	+	
	45	<i>bizottság</i>	kül	+	
	46	<i>bizottság</i>	kül	-	
	48	<i>bizottság</i>	kül	-	
	49	<i>bizottság</i>	kül	-	
	50	<i>bizottság</i>	kül	-	
	51	<i>bizottság</i>	kül	-	
	52	<i>bizottság</i>	kül	+	
	53	<i>bizottság</i>	kül	-	
	54	<i>bizottság</i>	kül	+	
3. cikk, d) pont	17	<i>bizottság</i>		+	
	57	Bradbourn et al.	NSz	-	78,551,25
3. cikk, i) pont után	58= 70=	Bradbourn et al. ALDE	NSz	-	171,457,26
	69	PSE		+	

Tárgy	Mód. n°	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
	20	bizottság		↓	
4. cikk, g) pont, 1. francia bekezdés	68	PSE		-	
	24	bizottság	rész		
			1	+	
			2/ESz	-	342,280,26
	71	ALDE		↓	
4. cikk, n) pont	67	PPE-DE		+	
6. cikk, § 2	59	Bradbourn et al	NSz	-	167,469,8
	72	ALDE	NSz	-	154,467,30
8. cikk, § 5	60	Bradbourn et al	NSz	-	141,477,31
8. cikk, § 6	73	ALDE		-	
	61	Bradbourn	NSz	-	138,482,33
8. cikk, § 8	62	Bradbourn et al	NSz	-	80,535,32
	31	bizottság		+	
	74	ALDE		↓	
13. cikk, § 1, o) pont után	63= 75=	Bradbourn et al ALDE		-	
	64	Bradbourn et al	NSz	-	123,492,39
26. cikk	65	Bradbourn et al	NSz	-	106,511,33
	47	bizottság		-	
29. cikk	76	GUE/NGL		+	
preb 17	56= 66=	Bradbourn et al PPE-DE		-	

Külön szavazásra irányuló kérelmek

ALDE: mód 6, 7, 16, 18, 25, 26, 29, 32, 34, 46, 47, 48, 49, 50, 51 és 53

PSE: mód 19, 22 és 39

PPE-DE: mód 1, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 12, 16, 21, 23, 26, 27, 32, 33, 34, 40, 41, 44, 45, 46, 48, 49, 50, 51, 53 és 54

IND/DEM: mód 11, 16, 24, 40 és 52

GUE/NGL: mód 19

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

ALDE: mód 11

Verts/ALE: mód 55, 59 és 72

PPE-DE: mód 7, 11, 18, 55, 57, 58, 60, 61, 62, 64 és 65

Részenkénti szavazásra irányuló kérelem

GUE/NGL:

mód 24

1. rész: „rendszeres napi pihenőidő” ... 12 órát tartó pihenőidő.”

2. rész: „Ezt a rendszeres napi ... legalább 8 óra;”

PPE-DE:

mód 6

1. rész: „A menetíró készülék ... ellenőrzés válik lehetővé.”

2. rész: „Az átmeneti időszakot, ... felszereljük ilyen készülékkel.”

mód 7

1. rész: „A tapasztalatok azt mutatják, ... időszakban hajtanak végre.”

2. rész: „E két jogi aktust ... rögzítő készülékre előírják.”

mód 24

1. rész: „rendszeres napi pihenőidő” ... 12 órát tartó pihenőidő.”

2. rész: „Ezt a rendszeres napi ... legalább 8 óra;”

9. Energiafelhasználó termékek környezetbarát tervezése

***II

Ajánlás második olvasatra:

Frédérique RIES

(A6-0057/2005)

Tárgy	Mód. n°	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
1. sz. tömb „megegyezései csomag”	58-81	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN és Blokland		+	
2. sz. tömb	1-57	bizottság		↓	

10. Tengeri hajózásban használatos tüzelőanyagok/üzemanyagok kéntartalma

***II

Ajánlás második olvasatra:

Satu HASSI

(A6-0056/2005)

Tárgy	Mód. n°	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
-------	---------	--------	----------	----------	------------------------

Tárgy	Mód. n°	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
1. sz. tömb „megegyezési csomag”	1-3 21d/da 23-32	bizottság Verts/ALE, PPE-DE, PSE, ALDE, GUE/NGL+ Blokland		+	
2. sz. tömb	4-20 21 fennma radó rész 22	bizottság		↓	

11. Toluol és triklór-benzol forgalomba hozatala és felhasználása

***I

Jelentés

Karl-Heinz FLORENZ

(A6-0005/2005)

Tárgy	Mód. n°	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
Melléklet, táblázat	5	Verts/ALE		-	
	3= 4=	ALDE PPE-DE		+	
	1	bizottság		↓	
Szavazás: módosított javaslat				+	
Szavazás: jogalkotási állásfoglalás				+	

A 2. módosítást törölték.

12. A Bizottság éves politikai stratégiai jelentése (2006)

Jelentés

Giovanni PITTELLA

(A6-0071/2005)

Tárgy	Mód. n°	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
§ 9, utolsó francia bekezdés	§	eredeti szöveg	kül	+	

Tárgy	Mód. n°	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - ékszrevételek
§ 17	§	<i>eredeti szöveg</i>	kül/ ESz	+	336,238,14
§ 19	§	<i>eredeti szöveg</i>	rész		
			1	+	
			2	+	
§ 21	§	<i>eredeti szöveg</i>	rész		
			1	+	
			2/ESz	+	328,249,8
§ 21 után	1	PSE	rész		
			1	+	
			2	-	
§ 24	§	<i>eredeti szöveg</i>	rész		
			1	+	
			2	+	
§ 26	2	PPE-DE	NSz	+	376,193,14
§ 26 után	3	PPE-DE		-	
	4	PPE-DE		-	
	5	PPE-DE		-	
§ 28	§	<i>eredeti szöveg</i>	kül	+	
§ 30	6	PPE-DE	rész		
			1	+	
			2	-	
<i>Szavazás: állásfoglalás (egészében)</i>				+	

Név szerinti szavazásra irányuló kérelem
PPE-DE mód 2

Külön szavazásra irányuló kérelmek

PPE-DE § 9, utolsó francia bekezdés, § 17, § 28

Részenkénti szavazásra irányuló kérelem

PSE:

mód 6

1. rész: „megjegyzi, hogy a Bizottság ... bizottsági személyzet helyzetéről,”

2. rész: „más, hasonló nemzetközi szervezetek személyzeti helyzetével összehasonlításban;”

PPE-DE

§ 19

1. rész: „hangsúlyozza, hogy a lisszaboni stratégiának ... környezeti problémákat;”

2. rész: „ebből adódóan úgy véli, ... és szociális bizonytalansághoz;”

§ 21

1. rész: a teljes bekezdés az „a szegénység elleni küzdelmet, ... a kultúrák közötti párbeszéd megerősített támogatását,” szövegrész nélkül

2. rész: a fenti szövegrész

§ 24

1. rész: „hangsúlyozza, hogy a jelenleg... más természeti katasztrófák);”

2. rész: „emlékezteti a Tanácsot ... prioritásainak kárára finanszírozni;”

mód 1

1. rész: „felhívja a Bizottságot ... kapcsolatos jelenlegi vitában;”

2. rész: „kész megvizsgálni ennek ... nemzeti képességekkel;”

13. Az Európai Tanács ülése (Brüsszel, 2005. március 22-23.)

Állásfoglalási indítványok:

*B6-0223/2005, 0224/2005, 0225/2005, 0226/2005,
0227/2005 és 0228/2005*

Tárgy	Mód. n°	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
B6-0223/2005		GUE/NGL	NSz	-	37,498,48
B6-0224/2005		Verts/ALE		-	
közös állásfoglalási indítvány RC6-0225/2005 (PPE-DE, PSE, ALDE és UEN)					
§ 1	7	GUE/NGL		-	
	1	Verts/ALE	NSz	-	52,505,34
§ 2 után	8	GUE/NGL	NSz	-	77,504,8
§ 5	2	Verts/ALE		-	
§ 14	9	GUE/NGL	NSz	-	83,465,36
	3	Verts/ALE	NSz	-	115,460,9

Tárgy	Mód. n°	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
	§	<i>eredeti szöveg</i>	NSz	+	423,148,15
§ 14 után	4	Verts/ALE	NSz	-	126,428,24
§ 15	§	<i>eredeti szöveg</i>	rész		
			1	+	
			2	+	
§ 16 után	10	GUE/NGL	NSz	-	111,443,14
§ 17	§	<i>eredeti szöveg</i>	rész		
			1	+	
			2/NSz	+	448,90,35
§ 24 után	6	Verts/ALE	NSz	-	58,492,24
§ 27	5	Verts/ALE		-	
Szavazás: állásfoglalás (egészében)			NSz	+	363,92,39
képviselőcsoportok állásfoglalási indítványai					
B6-0225/2005		PSE		↓	
B6-0226/2005		PPE-DE		↓	
B6-0227/2005		UEN		↓	
B6-0228/2005		ALDE		↓	

Foglietta úr szintén aláírta a közös állásfoglalási indítványt az UEN képviselőcsoport nevében.

Részenkénti szavazásra irányuló kérelem

Verts/ALE:

§ 15

1. rész: a teljes „előmozdításának szükségessége” szövegrész nélkül

2. rész: a fenti szövegrész

§ 17

1. rész: „kéri, hogy a nemzeti ... keretében kitűzött célokat;”

2. rész: „üdvözli az Európai Tanács ... hiányzó kapcsolatok számára;”

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

Verts/ALE: mód 1, 3, 4, 6, § 14 és § 17, 2. rész

GUE/NGL: mód 8, 9, 10 és B6-0223/2005

PSE: zárószavazás a közös állásfoglalási indítványról

